

# تحلیل تدوین فیلم

تحلیل تدوینی پک سکانس از  
فیلم «جنون» / آفرود میچکای  
محمد رضا با باگلی

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

پرتمال جامع علوم انسانی





می‌کند و آنچه در فیلم‌نامه یا داستان مکتوب فیلم به قالب کلمات در نیامده، به وسیله سبک کارش، در درون فیلم تنیده می‌شود. این سبک کار، ساختارهای اساسی اثر (ساختارهای سینمایی) را شکل می‌دهد و در نتیجه ما با مجموعه‌ای رویه‌رو هستیم که اجزایش با دقت و ظرافت خاصی در کنار یکدیگر قرار گرفته‌اند. اجزایی که فقط از سکوی ذهن هیچکاک قابل دستیابی هستند و بدون این جزئیات، هیچ یک از فیلم‌هایش رنگ و بوی هیچکاکی نخواهد داشت. تقسیم یک کل به اجزای متعدد، این امکان را به هیچکاک می‌دهد تا رنگ‌آمیزی (هارمونی) فیلم‌هایش را براساس نحوه قرار گرفتن این اجزا انجام دهد. به همین دلیل، از نظر هیچکاک مهمترین ابزاری که بتواند در لحظه مناسب، بخشی از واقعیت را برش داده و در جلوی چشم‌مان تماشاگر برجسته نماید، چاقوی تدوین است. هر چند او از دیگر

درباره آفرود هیچکاک و فیلم‌هایش بسیار صحبت شده و مطالب فراوانی نیز به رشنده تحریر درآمده‌اند. اما باقی، چنین کاری سهل و ممتنع به نظر می‌رسد. پرداختن به فیلم‌های هیچکاک از آن جهت سهل به نظر می‌رسد که اغلب طرح داستانی ساده‌ای دارند و قصه آنها - بجز یکی دو مورد - از تنوع و پیچیدگی فراوانی - نسبت به بسیاری از فیلم‌های ساخته شده در همان زمان یا امروزه - برخوردار نیستند؛ اما درست به دلیل همین ویژگی، ممتنع بودن صحبت درباره آنها نیز بیشتر جلوه می‌کند. این دو ویژگی - سهل و ممتنع بودن - دقیقاً مکمل یکدیگرند. هیچکاک از جمله فیلم‌سازانی (کارگردانانی) است که بر مواد کار خود تا لحظه به نمایش درآمدن فیلم بر اکران، تسلط و اشراف کامل دارد. بر همین اساس، سادگی مضمون و طرح داستانی فیلم‌هایش با ابزار خاص و منحصر به فرد (شخصی) او شکلی پیچیده پیدا

و مرحله تدوین این گونه عنوان می‌کند:

«... من معمولاً تکه‌های فیلم را طوری می‌گرفتم که هیچ‌کس دیگر غیر از خودم نمی‌توانست آنها را درست سر هم کند، تنها راه تدوین این قطعات آن بود که طرحی که من هنگام فیلمبرداری در سر داشتم دقیقاً رعایت بشود...»<sup>۱</sup>

با خواندن کلمات فوق، به خوبی می‌توان دریافت که هیچ‌کاک چگونه آنچه را به آن می‌اندیشید بر روی کاغذ مدون می‌کرد و در مرحله فیلمبرداری و سپس تدوین، به اجرا در می‌آورد.

دایره گفته‌ها را کامل کنیم. صحبت درباره فیلمهای هیچ‌کاک، سهل و ممتنع است. سهل به خاطر طرح داستانی ساده آنها و ممتنع به خاطر پیچیدگی ارائه این سادگی!

### جنون (FRENZY)

محصول یونیورسال، ۱۹۷۲، آمریکا، تهیه کننده: آندره هیچ‌کاک  
کارگردان: هیچ‌کاک، سناپیو: آنتونی شافر -  
براساس داستان «خدا حافظ پیکادلی»، بدروود لستراسکوثر، نوشتۀ آرتور لابن

فیلمبردار: جیل تیلور، مونتاژ: جان جیمپسون، طراحی دکور: رابرт لینگ  
پخش یونیورسال، سال ۱۹۷۲، رنگی، ۱۱۶ دقیقه

بازیگران اصلی: جان فینچ (ریچارد بلینی)، الک مک کاون (کاراگاه آکسفورد)، بری فاستر (باب راسک)، باربارا لی هانت (برندا بلینی)، آنامیس (بیز میلیگان)، ویوین مرجنت (خانم آکسفورد)، بیلی وایت لا (هتی پورتر).  
بظاهر هیچ یک از عوامل این فیلم - غیر از

ساخترهای سینمایی همچون حرکات دوربین، میزانس و سوژه نیز به خوبی استفاده می‌کند. این شیوه تا آنجا اهمیت می‌یابد که حتی صحنه‌های را که با نمای بلند<sup>۱</sup> فیلمبرداری شده‌اند در بر می‌گیرد. دیدگاه تدوینی هیچ‌کاک همواره او را وادار می‌کند تا در صحنه‌هایی که تداوم فیلمبرداری در آنها رعایت می‌شود نیز به اصل ارائه جزئیات وفادار بماند. مهمترین فیلمی که او این شیوه را در آن رعایت کرده فیلم طناب<sup>۲</sup> است. او خود در این باره می‌گوید:

«... از طرف دیگر، این فیلم به عبارتی تقطیع شده بود. حرکت دوربین و هنرپیشه به دقت، روش تقطیع مرا پیروی می‌کرد. به عبارت دیگر قاعده تغییر دادن اندازه نما را بر حسب اهمیت دراماتیک آن در یک واقعه خاص، حفظ کرده بودم...»<sup>۳</sup>

اگرچه کل فیلم طناب از نمایهای بلند - هر نما به طول زمانی حلقه‌های فیلم قابل فیلمبرداری - تشکیل شده؛ روش ارائه جزئیات کلیه فیلمهای هیچ‌کاک که برخی صحنه‌های خاص در آنها به شیوه نمای بلند فیلمبرداری شده‌اند، نیز رعایت شده است.

همان طور که - پیشتر - اشاره شد هیچ‌کاک بر مواد کار خود - که شامل مرحله تدوین نیز می‌شود - تسلط کامل دارد. این اشراف به او امکان می‌دهد تا دقیقاً آنچه را اعمال کند که به آن می‌اندیشد. تروفو<sup>۴</sup> در این مورد به او می‌گوید:

«... این کنترل در فیلمهای شما قابل حس است. واضح است که هر نما به شیوه‌ای خاص، در زاویه‌ای خاص و برای نمایش به مدتی خاص، فیلمبرداری شده است....»<sup>۵</sup>

هیچ‌کاک نیز بخشی از دیدگاهش را در مورد اعمال نظر و حضور کارگردان در شکل گیری فیلم



دلیل خصلتهای ساده‌ستیش دست به قتل زنها می‌زند. باکشته شدن خانم میلیگان توسط او که با ریچارد بلینی آشنایی قبلی داشته، پلیس به آقای بلینی مظنون می‌شود و جستجویی را برای دستگیری او آغاز می‌کند. آقا و خانم بلینی از چنگ پلیس می‌گریزند و خانم بلینی برای گرفتن اطلاعات و اخبار تازه به محل کار خود باز می‌گردد. قاتل (باب) که خانم بلینی را می‌شناسد، در راه به او برخورد می‌کند و او را به خانه‌اش برده و به قتل می‌رساند. پلیس، آقای بلینی را که توسط باب، لو داده شده دستگیر و دادگاه او را به زندان محکوم می‌کند. ریچارد بلینی برای گرفتن انتقام از باب، از زندان می‌گریزد و به خانه‌ای او می‌رود. کارآگاه آکسفورد نیز که قاتل واقعی (باب) را شناخته به خانه قاتل می‌رود و همزمان با آقای بلینی شاهد جسد مقتوله‌ای دیگر می‌شود که قاتل در حال مخفی کردن آن است.

کمپانی یونیورسال - در سایر فیلم‌های هیچکاک حضور نداشته‌اند. این نکته چیزی از ارزش فیلم - بدليل حضور شاخصهای سینمای هیچکاک - کم نمی‌کند. به هر جهت، بر پایه دو ویژگی - سادگی و پیچیدگی توازن - در همه آثار هیچکاک، سمع می‌کنیم به تحلیل سکانس «جسد در گونی سبب‌زمینی» در این فیلم، از نقطه نظر تدوینی پردازیم. این کار (تحلیل تدوینی) فقط می‌تواند تا حد نزدیک شدن به برخی خصوصیات سکانس انجام شود چرا که تحلیل سینمای هیچکاک، بضاعت فراوانی می‌طلبد.

#### طرح داستانی فیلم‌نامه

داستان این فیلم همانند اغلب آثار آلفرد هیچکاک، بر محور شخصیتی قرار دارد که دچار اختلالات روانی است. باب راسک که در میدان ترمه بار کار می‌کند شخصیتی هیستریک است که به

## تحلیل تدوینی «سکانس جسد در گونی سبب زمینی» از فیلم «جنون» ساخته «هیچکاک»

سکانسی با یک مقدمه، تنہ اصلی و انتهایست که مجموعهٔ یکدست و هماهنگ آن، از تناسب شایسته‌ای در کل فیلم برخوردار است. از بازنگری چندباره سکانس و شیوه قرار گرفتن ناماها در کنار یکدیگر، به خوبی می‌توان دریافت که هیچکاک با چه دقت نظری و بدون کوچکترین لغزشی، از طریق برش واقعیت به اجزای بی‌شمار و متعدد، به موقعیت روانی - دراماتیک - ویژه‌ای دست یافته است. «استفان شارف»<sup>۷</sup> در مورد این سکانس می‌نویسد:

«... سکانس گونی سبب زمینی در فیلم «جنون» آنچنان بر طبق شمای کلی فیلم به طور دقیق طرح ریزی شده بود (طول برخی از ناماها کمتر از یک ثانیه است) که تدوین فیلم، فقط مستلزم اتصال ساده ناماها به هم بود...»<sup>۸</sup>

طرح تدوینی سکانس باب (قاتل) که خانم بلینی را کشته است جسد او را در یک گونی سبب زمینی مخفی کرده، پس از قرار دادن گونی در کامیون حمل سبب زمینی، به خانه باز می‌گردد و آسوده خاطر به استراحت مشغول می‌شود. او که برای خلال کردن دندانهایش، همیشه از سنجاق یقه‌اش استفاده می‌کند ناگهان متوجه گمشدن آن می‌شود. پس از جستجوی خانه به یاد می‌آورد که مقتوله آن را در لحظات قبل از مرگ از یقه‌اش کشیده است. دوباره به سراغ کامیون حمل سبب زمینی می‌رود تا سنجاق یقه‌اش را پیدا کند. کامیون در حین جستجوی او به راه می‌افتد. سرانجام موفق به

یافتن سنجاق می‌شود. از کامیون، پیاده شده و می‌رود. جسد که از گونی بیرون آمده، از کامیون می‌افتد و پلیس آن را کشف می‌کند.

هیچکاک با چنان دقت نظری طرح تدوین این سکانس را از طریق یک دکوپاز حساب شده ریخته است که هیچ فضای اضافه‌ای برای نمایش خلاقيتهای تدوینگر باقی نمی‌گذارد و اگر در این زمينه، محلی برای فعالیت فردی تدوینگر باقی باشد، فقط به کاربردهای او در جنبه‌های تکنیکی محدود می‌شود. در نگاه اول، مضمون سکانس، بسیار ساده جلوه می‌کند؛ اما این سادگی فقط بر روی کاغذ مفهوم دارد چرا که از اولین پلان این سکانس، تماشاگر، همواره با تعلیق و کششی در ساختار تصاویر رویدروست که تا پایان او را رها نمی‌کند. هیچکاک، زمینه درگیری تماشاگر را با حوادث درون سکانس، در سکانس قبل آماده می‌کند. در صحنه‌ای از اواخر سکانس قبل، تماشاگر که قاتل و نوعه عمل او را می‌شandasد شاهد است که خانم بلینی، ناگاهانه به همراه قاتل به خانه‌اش بوده می‌شود. دوربین طی یک حرکت ظریف و دراماتیک، پس از بسته شدن در خانه، تراک بک<sup>۹</sup> می‌کند و از طبقهٔ فرقانی، پله‌هارا رو به عقب طی نموده و از ساختمان، خارج می‌شود و همچنان - حرکت رو به عقب را تامی کامل ساختمن در خیابان - که زندگی عادی در آن جریان دارد - ادامه می‌دهد. این نمای بلند و روان، احساس تنها ماندن و جداشدن دو شخصیت از دیگران و اتفاق وحشت‌ناکی را که هر لحظه امکان دارد در آن خانه روی دهد، به زیبایی القا می‌کند. پس از این صحنه، فیلم در مکان دیگری ادامه پیدا می‌کند و تماشاگر که انتظارش در دیدن رویارویی قاتل و مقتوله برا آورده نشده، در احساسی از

دلهره، فیلم را دنبال می‌کند. کاشتن بذر اضطراب و انتظار در تماشاگر موجب می‌شود تا با شروع «سکانس گونی سبزه‌میثی» نوعی نیاز مضاعف به دانستن آنچه روی داده در تماشاگر ایجاد شود.

سکانس، در اوآخر شب - در تاریکی - آغاز می‌شود و ماجرا از نقطه‌ای پیگیری می‌شود که قاتل در جلوی خانه مقتول با چرخ دستی و لباس باربران - پیش‌بند و کلاه - در حال حمل جسد در یک گونی سبزه‌میثی است. انتظار تماشاگر در دیدن نحوه قتل، بظاهر برآورده نمی‌شود؛ اما کشن درونی صحنه، مبنی بر چنگرنگی اختفای جسد، تماشاگر را همراه با یک نیاز ارضانشده بعدنباش می‌کشد. از آنجایی که عمل اختفای جسد، مضمون اصلی سکانس را شکل نمی‌دهد؛ هیچکاک طی ۱۱ نما، مخفی کردن گونی حاوی جسد را در پشت کامیون، بسادگی نشان می‌دهد (پنج نمای تخت سکانس به شکلی موجز، مخفی کردن جسد توسط قاتل را نشان می‌دهد و شش نمای بعدی بازگشت او را در خود دارد) تا بستر مناسب برای رویدادهای بعدی - و اصلی - ایجاد شود.

اگرچه پرداختن به شیوه‌های کارگردانی هیچکاک، مبنای اصلی این بحث نیست؛ از آنجایی که طرح تدوینی فیلم‌های هیچکاک همواره تابع و متغیری از ساختارهای سینمایی او در زمینه کارگردانی است ناصار، بخشی از تحلیلهای تدوینی، فقط با طرح شیوه دکوریاز و میزانهای این کارگردان مفهوم پیدا می‌کند. از جمله این موارد در زمینه تدوین که از طریق



دکوریاژ اعمال می شود، استفاده از نمایهای مشابه و معکوس است که ابتدا و انتهای یک مجموعه نما را که از وحدت رویداد برخوردارند به شکل یک دایره به یکدیگر پیوند می دهد و همانند یک جمله یا یک سطر از یک پاراگراف سینمایی عمل می کند. استفاده از نمایهای مشابه موجب می شود تا همانگی میان اجزا و ریتم یک رویداد، به خوبی اعمال و به پیشبرد دراماتیک حوادث نیز کمک فراوانی شود.

#### استفان شارف می نویسد:

«... استادان سینما - مبدعان عناصر زیباشناسی سینمایی - ثابت کردند که ساختارهای همانگ (هارمونیک) نه تنها تکنیک داستانگویی را اختلا می بخشد، بلکه آن را به سطح هنری ارتقا می دهد...»<sup>۱۰</sup>

چنین موردی را در مجموعه نمایهای آغازین

نما	اندازه نما	زاویه دوربین	توضیحات نما	دوربین	نما
۱۳۴	M.L.S	L.A	دوربین ثابت/قاتل با چرخ حمل بار، از راست کادر حرکت کرده و از چپ کادر خارج می شود.		۱
۲۰	E.L.S	H.A	دوربین ثابت/قاتل از یاری و راست کادر وارد شده و به عین صحته در بالا و چپ کادر حرکت می کند.		۲
۳	M.L.S→L.S	L.A	تیلت دارن/قاتل از راست کادر و پیشزمه، وارد شده و به عین کادر می رود. TILT DOWN.		۳
۳۸	M.C.U	E.L ↓ L.A	تیولینگ/تیلت/قاتل از چپ به راست کادر حرکت می کند و گوش را در کامپون من اندازد و از راست کادر خارج می شود.		۴
۵	M.C.U	L.A	دوربین ثابت/آدame نمای ۴ - قاتل از چپ کادر وارد و پس از مخفی کردن چرخ دستی مجدداً از چپ کادر خارج می شود.		۵
۶	M.C.U	L.A	معکوس نمای ۴/دوربین ثابت/قاتل از راست وارد کادر شده و کنار کامپون حاوی جسد می آیدن/موسیقی آغاز می شود.		۶
۵	L.S→M.L.S	L.A	معکوس نمای ۳/قاتل از عین صحته به سمت جلو - پیشزمه - حرکت می کند و کلاهش را برداشته و به سمت چپ برت می کند.		۷
۱	M.C.S	E.L	میان برش/دوربین ثابت/پیشتر از کلام قاتل که به پشت پک کامپون پرتاب می شود/این نما با نمای قبل cut است.		۸
۳۱	M.L.S	L.A	معکوس نمای ۳/آدame نمای ۷ - قاتل از سمت پیشزمه خارج می شود/نمای ۷ ر ۹ پک نما هستند که تقسیم شده اند.		۹
۱۲	L.S	H.A	معکوس نمای ۲/حرکت در کادر ذیبه نمای ۲ است؛ اما اندازه نما کمی بسته و تزدیکتر به جنژراتیوی صحته است.		۱۰
۳۱	M.L.S	L.A	معکوس نمای ۱/قاتل از چپ کادر، وارد شده و از سمت راست وارد ساختمان می شود /موسیقی آدame دارد.		۱۱

جدول شماره (۱)

مجموع، یک نما هستند که با قرارگرفتن اینسربت کلاه به دونما تبدیل شده‌اند. نمای ۱۰ تکرار پلان دوم از موقعیت بالا و مشرف بر مکان وقوع حادثه است و تنها فرق آن در نزدیکتر شدن دوربین به موقعیت جغرافیایی صحنه است؛ زیرا اگر پلان ۱۰، تکرار بی‌چون و چرای پلان دوم می‌بود، از یکدستی ساختار دراماتیک این پاراگراف سینمایی می‌کاست. نمای دوم (در اندازه اکسترمیم لانگ شات) برای معرفی مکان حادثه به کار رفته است. بنابر این در صورت تکرار مجدد، تأثیر بصری و ارزش وجودیش از دست می‌رفت. در نتیجه، بهترین نما برای اینکه اصالت پلان دوم را داشته و از تازگی نیز برخوردار باشد، تغیر نامحسوس پله‌ای (تفییر از یک اندازه‌نمایه اندازه‌نمای بعدی) است که این کار از تبدیل اکسترمیم لانگ شات (E.L.S) به لانگ شات (L.S) صورت گرفته است. نمای ۱۱ نیز مانند نمای یک است در همان اندازه و با همان زاویه دوربین. با این پلان، رویداد خروج از خانه، اختفای جسد و بازگشت به خانه کامل می‌شود. نکته دیگری که از این مجموعه نمای کوچک - به عنوان شکل مینیاتور گونه‌ای از کل سکانس - می‌توان دریافت، دقت هیچ‌کاک در پر نمودن کمبودهای یک عنصر سینمایی، به کمک سایر عناصر ساختاری است. طبیعت ظاهری این نماها، ثابت و ساکن بودن آنهاست. (بجز نمای ۴) که دوربین به همراه بازیگر، تراولینگ می‌کند) حضور شب - تاریکی و عدم تشخیص برخی جزئیات بصری -، خلوت بودن خیابان، ماهیت آکسیون درون صحنه که دقت، بی‌سروصدابودن و مخفیانه کارکردن را می‌طلبد، موجب می‌شود تا دوربین به صورت عام، ثابت باشد و چنانچه

از تماشاگر، خلوت بودن مکان حادثه و تنها بی قاتل به خوبی با تأثیری دراماتیک نشان داده می‌شود. این نما به نمای ۳ با زاویه پایین (L.A) و عمق میدان زیاد، برش می‌شود که قاتل از راست قادر وارد شده و بتدریج از دوربین دور شده تا اینکه به عمق کادر برسد. این نما، قاتل را در اندازه مدیوم لانگ شات (M.L.S) تا لانگ شات (L.S) طی یک نمای ثابت، در کادر دارد. (تفطیع در درون پلان) سپس طی دو نما در اندازه مدیوم کلوزآپ (M.C.U)، قاتل، گونی حاوی جسد را در کامیون می‌اندازد، وسایل را مخفی کرده و باز- می‌گردد. همان‌طور که اشاره شد اختفای جسد، فقط طی پنج نما انجام می‌شود و از نمای ششم، قاتل شروع به بازگشتن از همان مسیر می‌کند. نکته پراهمیت در این سیکل که نیمة دوم منحنی را تا کامل شدن دایره نشان می‌دهد، تشابه پلانهای شش تا ۱۱، نسبت به پلانهای یک تا پنج است. اگر چه در منحنی دوم این دایره، یک پلان اضافه به چشم می‌خورد؛ در واقع، این نما خللی به روند هارمونیک پلانها وارد نمی‌آورد. نمای ششم، در اندازه مدیوم کلوزآپ (M.C.U)، مشابه نمای پنج است. نمای هفتم و نهم، همانند نمای سوم هستند که قاتل در این دو نما به صورت معکوس، از اندازه نمای لانگ شات (L.S) در عمق کادر به دوربین نزدیک می‌شود و در نمای مدیوم لانگ شات (M.L.S) از سمت راست کادر خارج می‌شود. نمای هشت از این مجموعه که نسای اضافه‌ای به نظر می‌رسد، نمای اینسربت<sup>۱۵</sup> است که در میان دو نمای هفت و نه قرار داده شده تا به دلیل تأکید هیچ‌کاک بر جزئیات بصری، انداختن کلاه توسط قاتل در پشت یک کامیون را به نمایش بگذارد. نماهای هفت و نه، در



و رابطه ارگانیکی میان تمپوی سه ثانیه‌ای نمای سوم و تمپوی ۲۸ ثانیه‌ای نمای چهارم برقرار شود، پس از سه نمای ساکن، ناگهان از حرکت تراولینگ دوربین استفاده کرده و با تعقیب بازیگر، اجازه نمی‌دهد تمپوی بلند این نما موجب ایستایی، افت ریتم و کاهش تنش شود.

ایجاد رابطه صحیع میان طول زمانی نمای بلند و پرهیز در از دست دادن ریتم فیلم، در یک نمای دیگر نیز به چشم می‌خورد. نمای ۱۵ با طول زمانی ۶۲ ثانیه، بلندترین نمای این سکانس است. این نما از نظر زمانی، با ۱۵۱ نمای دیگر سکانس، متفاوت است چرا که بلندترین نما در میان سایر نماها، طولی برابر با  $\frac{1}{38}$  ثانیه دارد. به همین جهت، هیچ یک از نماها به طولی برابر با دقیقه نمی‌رسند اما نمای ۱۵، بیش از یک دقیقه و دو ثانیه طول می‌کشد و این در حالی است که نماهای بعدی (نمایان ۱۶ تا ۲۶) فقط کسری از ثانیه (بین  $\frac{2}{5}$  تا  $\frac{3}{5}$  ثانیه) بر پرده دیده می‌شوند. چنین تغییر ناگهانی و با چنین اختلاف زمانی زیادی در تمپوها، ریتم فیلم را دچار آسیب جدی می‌کند. اما هیچگاک با درک این نکته، اجازه کوچکترین اشتباهم را به خود نمی‌دهد. در نتیجه برای ایجاد هماهنگی میان این نمای بلند و نماهای بسیار کوتاه پس از آن، از عناصر حرکت

مختصر حرکتی هم دیده می‌شود (مانند تیلت آپ در نمای ۳) برای تصحیح کادر است. این نکته ممکن است منجر به یکنواخت شدن و کاستن از ارزش‌های بصری نماها - با توجه به مضمون پرشنش سکانس - شود؛ اما هیچگاک برای افزودن بر تنش دوربین ثابت، از عنصر ساختاری دیگری چون «زوایای دوربین» کمک می‌گیرد. به این ترتیب، دوربین طی یک حرکت شطرنجی، مدام در میان زوایای بالا (H.A) و پایین (L.A) در نوسان است که اگر شکل گرافیکی آن را تجسم کنیم، شبیه به نوسانات موج یا ترکیب مربعهای صفحه شطرنج خواهد بود. چنین فرمی، به تنش بیشتر نماها کمک و سکون درون نماها را بنوعی فعال می‌کند. این کار از سوی دیگر، زمینه را برای وارد کردن تنش لازم بر ذهن تماشاگر آماده می‌سازد. زوایای دوربین در سه نمای اول به شکل پایین، بالا، پایین اجرا می‌شود و تمپوی این سه پلان از یکدستی برخوردار نیست. طول زمانی نمای سوم، سه ثانیه است که با توجه به نمای قبل (نمای ۲) که بیست ثانیه طول می‌کشد، بسیار کوتاه و سریع است؛ امانمای چهارم، طول زمانی برابر با  $\frac{38}{5}$  ثانیه دارد که ناگهان، تمپو کاهش یافته و ریتم نیز سقوط می‌کند. هیچگاک برای اینکه طول زمانی بلندنمای چهارم چندان خسته کننده نشود

هم چیزden نماهای کمتر از ثانیه، بر تماشاگر وارد شود. شاید اگر شخص دیگری به جای هیچکاک این فیلم را می‌ساخت یا حداقل اجازه می‌داشت این سکانس را از لحظه زمینه‌سازی قتل تا انتهای، بنابر سلیقه و میل شخصی کارگردانی کند، بی‌درنگ، قصه و خط داستانی این سکانس را براساس تداوم روایتی بنا می‌کرد. چنین نگرشی، منجر به نمایش صحنه قتل در همان لحظه وقوع یا کمی پس از آن می‌شد و چنانچه مستله‌گم شدن سنجاق یقه نیز در فیلم‌نامه آمده بود؛ منطق نمایش را بر پایه فلاش بکی قرار می‌داد که قاتل، طی آن در حال مرور مجدد صحنه قتل، با دقت و جزئیات بیشتری بود تا پی به چگونگی گم شدن سنجاق یقه‌اش ببرد. چنین کاری، صحنه قتل را به پلانهایی دستمالی شده تنزل می‌داد که تماشاگر، در حین دیدن آن برای بار دوم، کشش لازم را به دلیل آشنایی با بخشی از جزئیات و رویداد نداشت و تأثیر دراماتیک و زیبایی شناسانه‌ای به دست نمی‌آمد، جز اینکه قصه در خطی تداومی رو به جلو حرکت داشت.

هیچکاک اجزای یک کل را در موقعیتهای خاصی قرار می‌دهد که غیر از آن موقعیتهای خاص، هیچ وضعیت دیگری با آن جزء، همانگ نیست. هیچکاک، طرح داستانی فیلم - و به طریق اولی سکانس را - براساس دکوپاژ و تدوین، آنچنان به پیش می‌برد که به هیچ عنوان نمی‌توان، وضعیت چیده شدن نماها را تغییر داد. صحنه قتل، طوری در محل تدوینی مناسب خود قرار گرفته که امکان ندارد با برهم زدن ساختار تدوین، بتوان آن را در محل دیگری از فیلم به نمایش درآورد. در سکانس قبل، در به روی دوربین - تماشاگر، بسته می‌شود و دوربین - ناظر، از محل

دوربین و میزانس استفاده می‌کند. درواقع، نمای ۱۵، اگر چه طولی برابر با ۶۲ ثانیه دارد؛ مجموعه‌ای از نماهای مسدیوم لانگ شات (M.L.S)، مسدیوم کلوزاپ (M.C.U) و کلوزاپ (C.U) است که همراه با حرکات دوربین در تعقیب بازیگر، تنش رو به افزایشی را - هم به دلیل حرکات فراوان دوربین و هم به دلیل آکسیونی که در درون صحنه روی می‌دهد - پدید می‌آورد. استفاده از این پلان بسیار بلند (بلندترین نمای سکانس)، ناشی از شناخت دقیق هیچکاک در پرداخت لحظه‌های مناسب، برای زایش لحظه‌های دراماتیک بعدی است. برای دریافت این دقت نظر، کافی است فرض کنیم هیچکاک می‌توانست به جای این نمای بلند از برش و تقطیع در نمای موردنظر استفاده کند تا عصبیت و دلهره ناشی از گم شدن سنجاق یقه قاتل را به نمایش بگذارد. اما کمی توجه و دقت از دیدگاه تدوینی و ضرورتهاي برش، نشان می‌دهد که تقطیع این نمای بلند به نماهای کوتاهتر - با استفاده از برش - بدترین عمل ممکن است زیرا پس از ۱۱ نمای نخست سکانس که طی آن جسد، توسط قاتل مخفی شده و قاتل به خانه باز می‌گردد، باید نوعی آرامش - هرچند ظاهري - برقرار شود. این آرامش با استفاده از حرکات پیوسته دوربین القا می‌شود<sup>۱۶</sup> و تمپوی بلند نماها نیز با کاهش ریتم، به این امر کمک می‌کند.<sup>۱۷</sup> از سوی دیگر چون هنوز تماشاگر، یک نیاز ارضا نشده (در دیدن صحنه قتل) دارد که آرام آرام به بخش فراموش شده ذهنش منتقل می‌شود، همه چیز با این نماهای روان و بلند، در یک مسیر مناسب جریان پیدا می‌کند تا در پلانهای ۱۶ تا ۲۷ صحنه قتل<sup>۱۸</sup> به صورت یک شوک بصری از کنار

دیاگرام (اندازه نمایها)  
PLANS SCALE

ج ۱ ELS  
ج ۲ MLS  
ج ۳ MCU  
ج ۴ CU  
ج ۵ DCU

دیاگرام (زوایای دوربین)  
CAMERA ANGLES

ج ۶۹۹ RA  
ج ۷۰۰ EL  
ج ۷۰۱ LA

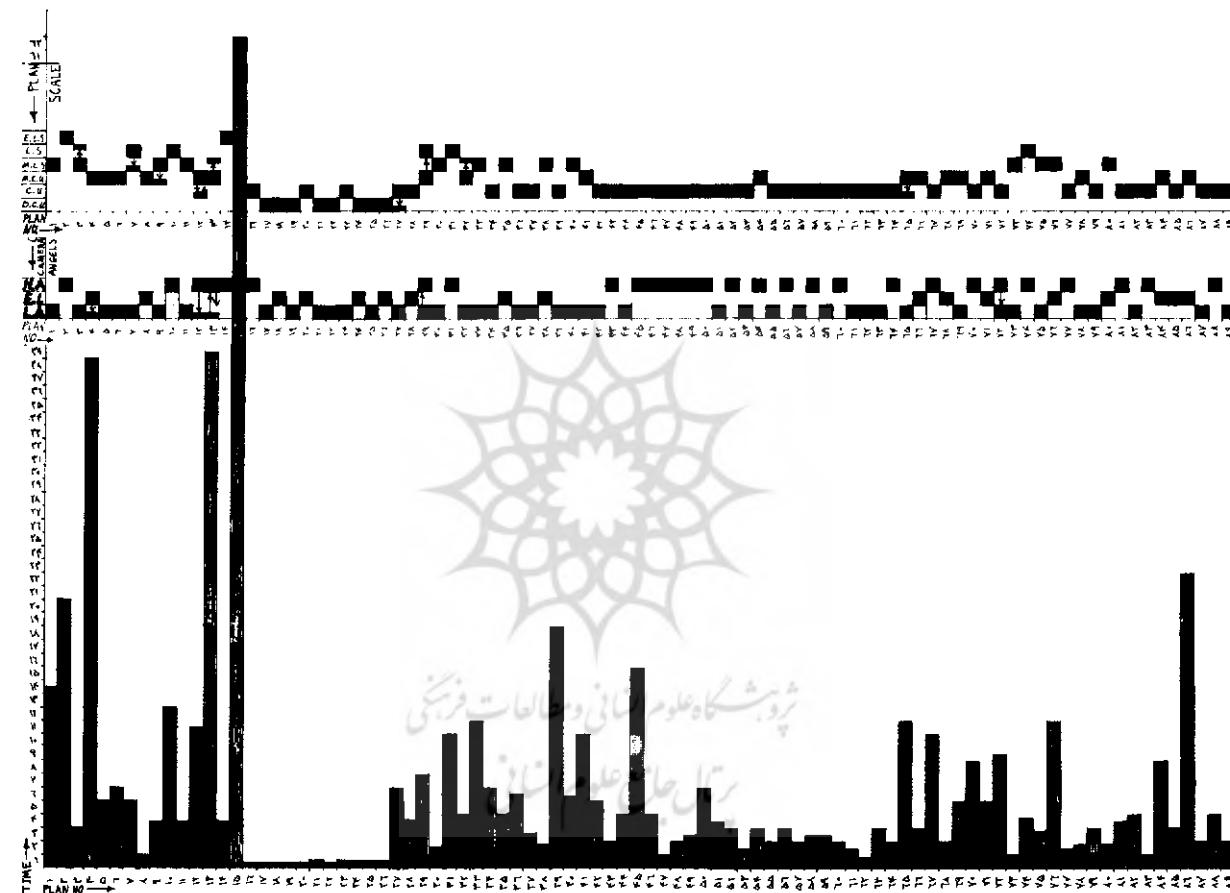
دیاگرام (زمانبندی - TIMING

سکان: جسد در گونی سیب زمینی

از قیمه: چن - وون / آلفرد هیجنکاک



پژوهشگاه علوم انسانی و اعلاف فریدن  
مرکز جامع علوم انسانی



به نمای درشتی (Close up) از قاتل، برش می‌شود که ضمن تأکید بر آگاه شدن قاتل از چگونگی گم شدن سنجاق، تأثیر دراماتیک خوبی دارد. پریشانی، استیصال و اشتباہی که قاتل را هر لحظه به کام خود می‌کشد، به وضوح با این نمایان می‌شود. بلافضله، قاتل به سمت در می‌رود و دوربین، همراه با او به سمت چپ حرکت می‌کند. نما (نمای ۲۸) معکوس نمای ۱۳ است که طی آن، قاتل به اتاق وارد شده و دوربین او را در یک نمای نسبتاً درشت و حرکت به راست، دبال می‌کند. نما (نمای ۲۸) در واقع، آغاز پاراگراف سینمایی تازه‌ای است که به دلیل تشابه در فرم با نمای ۱۳ و تفاوت در مضمون<sup>۱۴</sup>، تأثیر دراماتیک خود را بر تماشاگر می‌گذارد. مجموعه نمایان معکوس و متقارن، تا لحظه‌ای ادامه دارد که قاتل در پشت کامیون سوار می‌شود، به عبارت دیگر، تا این لحظه، همه چیز تکرار می‌شود. تکراری که در هر فاز، یک گام دراماتیک رو به جلو برداشته شده است.

## ۳

از لحظه بازگشت مجدد قاتل به پشت کامیون و سوار شدن در آن، بخش اصلی و تنۀ سکانس آغاز می‌شود که تا پایان شدن و رهایی قاتل از مهلکه، هشت دقیقه و ۲۶ ثانیه به طول می‌انجامد و متشکل از ۱۰۳ نماست. آنچه درباره این قسمت از سکانس که عمدتاً در کامیون اتفاق می‌افتد می‌توان گفت، به اندازه نمایها مربوط می‌شود. زیرا به دلیل موقعيت صحنه (اتاقک حمل بار کامیون)، محدودیت فضای تیرگی بیش از اندازه صحنه - هم به دلیل شب و هم به دلیل محصور

وقوع حادثه دور می‌شود. به این ترتیب، امکان نشان دادن قتل، در هیچ‌کدام از آن لحظات و پس از آن وجود ندارد. هیچ‌کاک در مقام کارگردان - تدوینگر، هر نما را آن طور که خودش میل دارد و در آن لحظه‌ای که خودش مناسب می‌داند - و تنها لحظه مناسب، حتی از دیدگاه یک تدوینگر است - به تماشاگر نشان می‌دهد. عمل قتل، فقط در ۱۲ نما با تپوی بسیار کوتاه که موجب افزایش سرسام آور ریتم طی چند لحظه می‌شود، به نمایش در می‌آید. ۱۱ نما از این مجموعه، دارای طول زمانی  $\frac{2}{5}$  و  $\frac{3}{5}$  ثانیه هستند و فقط آخرین نما که یک زوم به جلو (ZOOM IN)، - برای تأکید بر دست مقتوله که سنجاق را در مشت می‌گیرد - است، شش ثانیه طول می‌کشد. این مجموعه‌نمای، کوتاهترین پلانهای سکانس، از نظر زمانی هستند که تپوی کوتاه آنها موجب افزایش ریتم و پرتاب شدن رویدادها به مسیری تازه می‌شوند.

هیچ‌کاک، آغاز رویداد تازه - گم شدن سنجاق یقنة قاتل و جستجو برای یافتن آن که مدرکی علیه خودش محسوب می‌شود - را با همان نمایانی ادامه می‌دهد که پیشتر از آنها استفاده کرده بود. او برای آغاز کردن جملات سینمایی خود یا پیاسیان دادن به آن، از این نمایانی مشابه، به خوبی استفاده دراماتیک می‌کند. در بخش مقدمه سکانس، تماشاگر، رویداد را با نمایان معکوس متقارن با یکدیگر، شاهد بود. به همین ترتیب، پس از آگاهی قاتل از گم شدن سنجاق یقه‌اش، هنگامی که از اتاق خارج می‌شود تا به سراغ جسد برود نیز، مسیر برگشت قاتل، با همان نمایانی نشان داده می‌شود که لحظاتی قبل تکرار شده بود. آخرین نمای فلاش بک، که مقتوله سنجاق را در مشت می‌گیرد

مضافع به وجود می‌آورد که تنها مورد از این نوع در کل سکانس می‌باشد. در نمای ۶۱، (در اندازه کلوزاپ) ناگهان، پای مقتوله به صورت قاتل می‌خورد. این نما بلا فاصله به نمای ۶۲ برش می‌شود که دوربین، موقعیت خود را عوض کرده؛ اما اندازه نما تغییری نکرده است. قاتل، پا را از روی صورتش پایین می‌آورد. انتهای این نما به موقعیت قبلی دوربین (نمای ۶۳) قطع می‌شود که مجدداً پای مقتوله بالا آمده و به صورت قاتل می‌خورد. این سه نما به ترتیب، زمانهایی برابر با ۱ ثانیه، ۲ ثانیه و ۳ ثانیه دارند. در حقیقت، نمای ۶۱ و ۶۳ یک نما هستند که با قرار گرفتن نمای چند فریمی ۲، تداوم آنها برای کسری از ثانیه، شکسته می‌شود و با ایجاد نوعی حرکت درونی برای چند صدم ثانیه، این احساس را در بیننده برمی‌انگیزد که مقتوله نمرده است. استفاده از نماهای تقسیم شده به قطعات کوچکتر، در بخش‌های مختلف سکانس نیز وجود دارد. این امر نه براساس خلاقیت تدوینگر، بلکه از موقعیت ذهنی هیچکاک قابل بررسی است. دکوباز فیلم، چنین نظری را تأیید می‌کند. اصولاً مکانیسم صنعت سینما و فیلمبرداری در صحنه، ایجاب می‌کند تا نماهایی که از قربت و نزدیکی فرم (ترکیب‌بندی) برخوردارند، طی یک مرحله، فیلمبرداری شوند تا در مرحله تدوین، خود شده و هر قطعه در محل مناسب خود قرار گیرد. بر این اساس، می‌توان گفت نمای ۲ و ۱۴ که هر دو بزرگنمایی اکستريم لانگ شات (E.L.S) (دارند، یک پلان - در مرحله فیلمبرداری - هستند که بخشی از آن که بازیگر، حضور دارد به عنوان نمای ۲ و بخش بدون بازیگر آن، به عنوان زاویه دید قاتل در نمای ۱۴ مورد استفاده قرار گرفته است. در

بودن اتفاق کامیون - دوربین، هیچ‌گونه حرکتی ندارد و نماها به طور عمدۀ در اندازه‌های بسته و نسبتاً درشت ارائه می‌شوند. بخش اعظم رویداد که جستجوی قاتل در بیرون آوردن جسد و یافتن سنجاق را در بر می‌گیرد، از کنار هم قراردادن جزئیات آکسیون درون صحنه شکل می‌گیرد. هیچکاک با نمایش مداوم و بی‌وقفه این جزئیات، به وسیله نماهای درشت (Clos up) از چهره قاتل و نماهای بسته‌تر (detail close up) از عملی که قاتل انجام می‌دهد، فضایی پرنش، دلهره‌آور و هارمونیک به وجود می‌آورد. استفاده از سایر عناصر ساختاری، در اینجا نیز مورد استفاده هیچکاک قرار گرفته است. بدون استثناء، هیچ پلانی از اتفاق بار کامیون با زاویه آی لول<sup>۱</sup> ارائه نمی‌شود. هر نما از قاتل، از زاویه پایین (L.A) و هر نما از جزئیات درون کامیون، از زاویه بالا (H.A) است. این امر تا آنچا پیش می‌رود که در نماهای ۸۷ تا ۱۱۳، یعنی طی ۲۶ نما، دوربین مدام به بالا، پایین، بالا، تغییر زاویه می‌دهد و طبیعی است در یک جریان هارمونیک، تنش درون صحنه، به درستی میان نماها توزیع شود. از سوی دیگر، همه رویدادهای خارج از اتفاق کامیون (نماهایی از راننده که سوت زنان، راننگی می‌کند؛ ریخته شدن سیب‌زمینی در جاده، از پشت کامیون؛ توقف کامیون، در کنار رستوران و غیره) که به شکل اینترکات<sup>۲</sup> ارائه می‌شوند با زاویه آی لول فیلمبرداری شده‌اند. به نظر می‌رسد چنین شیوه‌ای می‌تواند نوعی بافت متفاوت به هر یک از این دو جریان - رویداد اصلی، رویداد فرعی - بدهد. در این بخش، در یک مورد خاص، هیچکاک با استفاده از تغییر موقعیت دوربین، نوعی تنش

انتهای این بخش - تنه سکانس - نیز هنگامی که کامیون در رستوران می‌ایستد، از چنین شیوه‌ای استفاده شده است. نمای ۱۲۰، نمایی در اندازه لانگ‌شات (L.S) است که کامیون، از سمت راست کادر وارد شده و می‌ایستد. این نمای به نمای ۱۲۱ (برش می‌شود که قاتل، در حال گوش کردن به صدای است. نمای بعدی ۱۲۳) ادامه نمای ۱۲۰ است که در کامیون، باز شده و راننده از آن پیاده می‌شود.

از دیگر مواردی که هیچکاک - چنانچه فضای فرم نمای او اجازه دهد - از آن به عنوان یک نقطه برش مناسب، در تدوین استفاده می‌کند، لحظاتی از نمای ۱۲۴ که سوژه، دوربین را می‌پوشاند. این نمایها<sup>۲۲</sup> کمک می‌کند تا نقطه برش یک نمای به نمای بعدی، قابل تشخیص نباشد و تغییر نمای به نرمی و نامحسوس، انجام شود. در فیلم پرنده‌گان، در صحنه اتاق زیر شیروانی هنگامی که «تبیی هدرن» اسیر پرنده‌گان شده، هر بار که پرندۀ‌ای به دوربین، نزدیک و با بالهایش، قسمت اعظم کادر را می‌پوشاند، برش به نمای بعدی صورت می‌گیرد. در این سکانس نیز در چند نمای از چنین نقطه برشی استفاده شده است. برای نمونه در نمای ۱۲۵، پس از آنکه در ادامه نمای قبل، نور چراغ یک اتومبیل بر قسمت عقب کامیون می‌افتد، تصویر برای چند لحظه سیاه (تاریک) می‌شود. تدوینگر، براساس طرح هیچکاک، از همین چند فریم سیاهی برای برش به نمای بعد - که آنهم از سیاهی آغاز می‌شود - استفاده کرده، یعنی برش نامحسوس است. در نمای دیگری قاتل که موفق شده سنجاق را پیدا کند، به پهلو دراز می‌کشد تا سنجاق را به یقه‌اش نصب کند. این نمای ۱۲۶ (به نمای بسیار درشتی (D.C.U)) از دست

و یقه قاتل که سنجاق به آن نصب می‌شود، برش تطبیقی<sup>۲۳</sup> می‌شود. قاتل پس از تمام کردن کارش، یقه‌کش را که در دست دارد رها کرده تاگت، بخش اعظم کادر را پوشاند. بدین شکل، نقطه برش مناسب، برای پیوند به نمای بعدی ایجاد می‌شود. پس از آنکه ریتم بسیار سریع انتهای بخش اول سکانس - به دلیل تمپوهای بسیار کوتاه نماهای فلاش‌بک - به پایان می‌رسد، تمپوهای آغاز بخش دوم، بلندتر و ریتم نیز کمی کندتر می‌شود تا اینکه بتدریج از طول نماها کاسته شده و مجدداً ریتم تندریست می‌شود. همین حرکت نوسانی تمپوهای در انتهای بخش دوم - که قاتل سنجاق یقه‌اش را پیدا کرده است - نیز ادامه پیدا می‌کند. در این بخش، پس از یک مجموعه تمپویی کوتاه که به افزایش ریتم عمومی سکانس منجر شده‌اند، تمپوها آهسته کاهش یافته و ریتم - انتهای تنه سکانس - نیز کاهش می‌باید تا سرانجام در بخش انتهایی، برای آخرین بار، تمپوها افزایش یافته و ریتم نیز سریعتر می‌شود.

### ۳

برش انتهایی سکانس، همچون یک مؤخره عمل می‌کند. در انتهای قسمت اصلی سکانس، قاتل که سنجاق یقه‌اش را پیدا کرده، در کنار رستوران، از کامیون پیاده می‌شود. کامیون به راهش ادامه می‌دهد؛ اما چون قاتل، جسد را که از گونی بیرون آمده به حال خود رها کرده، جسد از پشت کامیون دیده می‌شود. پلیس سوار، متوجه وجود جسد می‌شود و کامیون را تعقیب می‌کند. از آنجایی که دو جزء این بخش - کامیون و اتومبیل پلیس - متحرک هستند، نماهای این

اندازه‌های دتایل کلوزآپ (D.C.U) و کلوزآپ (C.U) قرار دارند و ۵۱ نما اندازه‌های مدیوم کلوزآپ (M.C.U) و مدیوم لانگ شات (M.L.S) را در بر می‌گیرند. به این ترتیب، حجم نماهای بسته (که از تنش بیشتری نسبت به نماهای باز برخوردارند)<sup>۲۲</sup> کل نماهای سکانس را به خود اختصاص می‌دهند و این گواه دیگری است براینکه هیچگاک می‌داند که هر مضمونی چه فرمی را می‌طلبد.

**ساخترهای دراماتیک صدا / موسیقی**

تماشاگر، در پنج نمای اول سکانس، با سکوت و تنفس درونی صحنه که با باندهای آمبیانس و افکت، تقویت می‌شود رو به روست. هیچ‌گونه موسیقی و گفتگویی وجود ندارد. هرچه هست صدای خفیف و جزئی است که با وجود پایین بودن دامنه (شدت)، نقش دراماتیکی را بر عهده دارد. در اولین نما، با حرکت چرخ باربری توسط قاتل، صدایی بر می‌خیزد که سکوت چند لحظه‌ای - و شباهه - صحنه را برهم می‌زند. این برهم خوردن سکوت، با افکت قدمهای قاتل که چرخ را به پیش می‌راند، تشدید می‌شود. تنها صدای عمدۀ در پنج نمای اول، افکتهای صوتی ناشی از حرکت قاتل و جابه‌جاوی چرخ و انداختن گونی حاوی جسد در کامپیون است که به نوبه خود، در فضاسازی صحنه مؤثر هستند. از آغاز نمای ششم، موسیقی شروع می‌شود و بتدریج با حاکم شدن بر باند افکت به عنوان اثر صوتی عمدۀ، نقش خود را اجرا می‌کند. به نظر می‌رسد ساختار موسیقی از نمای ششم تا نمایی که قاتل از گم شدن سنجاق یقه آگاه می‌شود، از خصوصیتی دوگانه برخوردار است. از سویی بیانگر موقعیت

مجموعه تا لحظه ایستادن هر دو اتومبیل، به صورت نماهای متحرک از دو اتومبیل نشان داده می‌شوند.<sup>۲۳</sup> نکته دیگر درباره تمپوی این ۱۶ نماست که گویا نسبت به تمپوی نماهای بخش‌های دیگر سکانس، کمی به سیستم پریودی نزدیک است. با نگاهی به زمان هر نما، این احساس، تقویت می‌شود. مثلًا سه نمای اول این بخش، یعنی نماهای ۱۴۷، ۱۴۸ و ۱۴۹ به ترتیب، زمانهایی برابر با  $\frac{1}{3}$  ثانیه،  $\frac{1}{2}$  ثانیه و  $\frac{1}{3}$  ثانیه  $\frac{1}{2}$  ثانیه دارند. سه نمای بعدی (۱۴۰ تا ۱۴۲) زمانی معادل  $\frac{1}{2}$  ثانیه دارند و بلافاصله، نماهای ۱۴۳ تا ۱۴۵، مجددًا  $\frac{1}{2}$ ،  $\frac{3}{2}$  و  $\frac{1}{2}$  ثانیه طول می‌کشند. تمپوی سه نمای ۱۴۷ تا ۱۴۹، به ترتیب،  $\frac{1}{2}$ ،  $\frac{3}{2}$  و  $\frac{1}{2}$  است که بسیار شبیه به سه نمای پیش گفته است.

\*\*\*

به طور کلی می‌توان این سکانس را یک سکانس پر تنش<sup>۲۴</sup> نامید. یک بررسی آماری، این نظر را تأیید می‌کند. طول زمانی سکانس، ۱۳ دقیقه و هفت ثانیه (۱۳/۷) و مشکل از ۱۵۲ نماست که به طور متوسط هر نما، کمی بیشتر از پنج ثانیه بر پرده دیده می‌شود.<sup>۲۵</sup> اگر هیچگاک می‌خواست فرست نفسم کشیدن به تماشاگر ندهد، باید کمی به این ریتم (از طریق کوتاهتر کردن متوسط تمپو بلانها) می‌افزود. اما چون شیوه و سبک کار هیچگاک، به نوع خاصی تماشاگر را درگیر ماجرا و ریتم فیلم می‌کند، همین تمپو و ریتم، منطقی به نظر می‌رسد. این تنش، از کاتال دیگری نیز قابل بررسی است: اندازه نماها. نگاهی به بزرگنماییهای سکانس نشان می‌دهد که قریب به ۹۵ نما از مجموع ۱۵۲ نمای این سکانس، در

قاتل - که در انجام عملش موفق شده و نوعی پیروزی برایش محسوب می‌شود - است و از جنبه‌ای دیگر، بیانگر اضطراب، تعلیق و روایت پیشاپیش حوادثی در لحظات بعدی. در نمای ۱۵ که قاتل از عمق صحنه (در اندازه لانگ شات) به جلو می‌آید، در حین گذشتن از کنار کیوسک نگهبانی و راننده‌ها، ناگهان صدای خنده‌هایی هم-عرض با باند موسیقی، به گوش می‌رسد، گویا سکانی که نمی‌بینیم‌شان، به قاتل می‌خندند.

استفاده از ساز فلوت کوچک یا کلارینت، نوعی از احساس شادمانی، خرسندی و پیروزی<sup>۷۲</sup> و، مجموعه‌ای از سازهای زهی که در یک ریتم آرام و قوی به کار رفته‌اند، احساسی از دلهز و تعلیق را به وجود می‌آورند. در کنار این موسیقی، افکهای ناشی از انجام برخی اعمال (مانند باز و بسته شدن در، ریختن مشروب در لیوان) حسی از تأکید را در سکوت شبانه، در خود دارند. در اوایل نمای ۱۵ که قاتل، از کنار پنجره به جلوی دوربین آمده و متوجه گمشدن سنجاق می‌شود؛ موسیقی نیز آهسته قطع می‌شود که بنوعی، احساس پایان یافتن یک مجموعه نما (و سرخوشی ناشی از آن در قاتل) را بیان می‌کند. نمای ۱۵، طولانیترین نمای این سکانس است که موسیقی، از نمایان قبل تا ۱۱ ثانیه اول این نما ادامه پیدا می‌کند و به این ترتیب، نوعی حرکت در جهت انتقال به موقعیت تازه به وجود می‌آورد. پس از پایان یافتن قطعه موسیقی آغازین در اواسط نمای ۱۵، مجدداً باند افکت از اهمیت درخوری برخوردار می‌شود. هرچیزی که قاتل به آن - برای یافتن سنجاق - دست می‌زند، هر چیزی که واژگون می‌شود، با صدای ویژه خود، نوعی تنفس ایجاد می‌کند. آیا سنجاق در این قسمت است؟ قاتل آن را می‌یابد؟

تفاوت این بخش (جستجو) با قسمت اول (مخفى کردن جسد)، در احساس دراماتیک تازه‌ای - با حسی متفاوت و رو به افزایش - است که پدید می‌آورد. لحظات انتهایی نمای ۱۵ تقریباً در سکوت می‌گذرد تا فلاش بک، تأثیری مضاعف - به همراه موسیقی پر تنش آن - بیافریند.

مجموعه نمایانهای فلاش بک (۱۲ نما) فقط ۱۱ ثانیه طول می‌کشد و به دلیل همین کوتاه بودن تمپو و ریتم سریع، بسیار تأثیرگذارند. این تأثیر، به واسطه موسیقی کوتاهی از سازهای متنوع که نقشهای اصلی را در آن، سازهای بادی مسی و سازهای ضربه‌ای پوستی ایفا می‌کنند تقویت می‌شود. مجموعه نمایانهای فلاش بک ۱۱ ثانیه است؛ اما طول زمانی موسیقی که از شروع این نمایانه آغاز می‌شود تقریباً برابر با ۱۲ ثانیه است که یک ثانیه انتهای آن بر روی چهره درشت قاتل، اورلَب<sup>۷۳</sup> می‌شود تا اثر ماجراپی را که پیشتر اتفاق افتاده، به زمان حال کشیده و زمینه را برای حرکت پر تنش قاتل - که با شتاب از اتاق خارج می‌شود - آماده کند. نمای شتاب قاتل برای خروج از اتاق (نمای ۲۸) فقط ۳/۵ ثانیه است که در یک ثانیه اول آن، موسیقی نمای قبل، شنیده می‌شود. پس از قطع موسیقی، دو ثانیه سکوت وجود دارد که قاتل، در حین حرکت به سمت ذر اتاق، دیالوگی حاکی از عصبانیت و نگرانی برزبان می‌آورد. فقط در ۳/۵ ثانیه آخر این نما، موسیقی با ریتم و هارمونی دیگری شروع می‌شود که به نمایان بعدی منتقل می‌شود. این موسیقی، با سازهای ضربه‌ای پوستی که بسیار شدید و پر تنش اجرا می‌شوند، شروع شده و با مجموعه‌ای وسیع از سازهای زهی که بر وسعت اضطراب صحنه می‌افزایند، ادامه می‌یابد. در اوآخر مجموعه



زمینه عمل می‌کند و سایر افکتها در باندهای بعدی قرار دارند. در بخش سوم، مورد خاصی از باندسازی صوتی به چشم نمی‌خورد. این نکته را باید ذکر کرد که بر افکتها صوتی این بخش به دلیل وضوح بیشتر (در بخش دوم، بسیاری از افکتها با صدای کامیون تداخل دارند) از شفافیت برخوردار نیستند که لازم و طبیعی است) می‌توان تأکید کرد. صدای موسیقی که از رستوران شنیده می‌شود، همهمه داخل رستوران، ورود و خروج اتومبیلها، صدای آژیر اتومبیل پلیس، بخوبی در محل مناسب خود بر تصویر قرار دارند و هر کدام در ساخت یک موقعیت فضایی (زمانی - مکانی) یا تأکید بر آن، تأثیر بسزایی دارند.

مطلوب را با این جملات به پایان ببریم که هیچگاک، استادی است که ابزارکار خود (سینما) را با دقیقی موشکافانه می‌شناسد و:

«سینما، زنجیره‌ای از تأثیرات بصری است که با رشته پیوسته‌ای از بمبانهای گرافیکی، اتصال و جریان دارد.»<sup>۲۰</sup>

\*\*\*

### منابع

- ۱ - سینما به روایت هیچکاک / فرانسوا تروفو با همکاری هلن جی. اسکات / ترجمه پرویز دوایی / انتشارات سروش / ۱۳۶۹ / تهران / چاپ اول.
- ۲ - عناصر سینما / استفان شارف / ترجمه فریدون خامنه‌پور - محمد شهبا / انتشارات بنیاد سینمایی فارابی / ۱۳۷۱ / تهران / چاپ اول.

نمایهایی که موسیقی بر روی آنها شنیده می‌شود، باند موسیقی و باند افکت، با نوعی در هم آمیزی بر ارزش‌های دراماتیک صحنه می‌افزایند. در نمای ۳۶ که قاتل مشغول تفلا برای باز کردن کیسه است، صدای صحبت چند نفر، خارج از نما شنیده می‌شود.<sup>۲۱</sup> در این لحظه از شدت باند موسیقی عمدتاً کاسته شده تا افکت صدای بیرون، به خوبی شنیده شود و مجدداً صدای باند موسیقی، بالا می‌رود. این کار با شنیده شدن صدای پا بر روی نمای ۳۷، تکرار می‌شود. صدای پای خارج از تصویر، بر روی سه نمای ۳۷، ۳۸ و ۳۹ شنیده می‌شود (موسیقی همچنان ادامه دارد). در انتهای نمای ۳۹، صدای پاقطع و افکت بازویسته شدن در کامیون و بلا فاصله پس از این صدا، افکت روشن شدن موتور کامیون شنیده می‌شود و کامیون، به راه می‌افتد. نکته بسیار مهم در باندسازی صدای این نمایها، نقطه برش بسیار فنی و دقیقی است که انجام شده. با توجه به اینکه هیچگاک، بخوبی از سروصدای زمینه (افکت) استفاده می‌کند حتی اگر این برش توسط تدوینگر یا مسؤول صدا صورت گرفته باشد، نمی‌توان تأثیر حضور هیچگاک را نادیده گرفت. در انتهای نمای ۳۹ که موسیقی بتدریج جای خود را به افکتها خارج از تصویر می‌سپارد، با به گوش رسیدن صدای خشن و بلندی از روشن شدن موتور کامیون، باند موسیقی، در زیر این افکت، محظوظ می‌شود. تا لحظاتی این طور به نظر می‌رسد که با یکدیگر مخلوط شده‌اند؛ زیرا حقیقتاً نمی‌توان نقطه برش را بسادگی تشخیص داد. در سراسر قسمت دوم (نه سکانس) که در کامیون می‌گذرد یک باند صوتی به صدای حرکت کامیون، اختصاص داده شده که به صورت صدای

چگونگی قتل - برای اولین بار و پس از استفاده از زمان دراماتیک در گسترش زمان - هستم، سه دقیقه و ۴۵ ثانیه به طول می‌نجامد. هیچ‌گاک، صحنه قتل را در نظره متناسبی از سکانس و فیلم به تماشاگر نشان داده و از آن دو، نتیجه می‌گیرد. هم عطش نشانشگر را برآورده می‌کند و او را در قله یک چشم‌انداز به دنبال خود می‌کشد و هم جریان رویداد را به مسیر تازه‌ای هدایت می‌نماید.

۱۹- ورود قاتل، همراه با احساسی از پیروزی در اوست، در حالی که خردگ او با عجله، نشان از عجز و درماندگشی دارد.

20 - eye level

زاویه نرمال، برابر با سطح دید چشم نسبت به افق  
**21 - inter cut**  
 نوعی برش به نمایابی که مستقیماً به میزانس صحنه مربوط  
 نمی‌شوند و رویداد را برای لحظانی به خارج از صحنه اصلی  
 کشانند.

#### **22 - masking shots , cover shots**

23 - match cut

نوعی از برش که حرکت در یک نمای در نمای بعدی به شکلی تامحسوس، ادامه می‌پاید.

۲۲- نمایه‌ای کامیون، از پشت و به صورت truck in و نمایه‌ای تومیل پلیس به همراه دو موشنین آن، از رو به رو و به صورت truck back است.

- پرتش، نه پرنگوک. به این دلیل که سوزه در کادر، حرکات بیزیگی وسیع که لازمه تحرک در شکلی ظاهیر است، انجام ممی‌دهد. تحرک سکانش به دلیل مضمون درونی آن و ساختار سکانش - نه فقط تمبو و ریتم بلکه سایر عوامل - است که به همین دلیل از واژه پرتش استفاده شد.

۲۶- در مقایسه با مثلاً سکانی شکار بولالو از فیلم *با گرگها* و *رقصد*، محصول ۱۹۹۰ که هشت دقیقه و ۵۷ ثانیه به طول اینجامد و ۱۳۹ ثانیه دارد و هر ثانیه به طور متوسط، کمی بیشتر از سه ثانیه بر پرده دیده می‌شوده، از زیرین کنترلی برخوردار است.

۲۷- *فلوت*، معمولاً در جنگهای قرون گذشته - در اروپا - همراه طبل ریز، برای تهییج سربازان و ایجاد روحیه پیروزی به کار رفته است.

28 - over lab

هزاراندن حاشیه صوتی یک نما بر روی نمای بعدی که نوعی حرکت تداومی نیز محسوب می‌شود و از اصول تداوم در تدوین سنت.

29 - out of shot

٢٢ - عناصر سینما، ص

۳ - عناصر سینما، ص ۲۲.